LAGOTTO CLUB SCHWEIZ-SUISSE
22. Generalversammlung 10. April 2016
Gasthof zum Schützen, Schachenallee 39, 5000 Aarau

Preis- und Gebührenliste ab GV 2016/*Cotisations et taxes dès 2016*

Mitgliederbeitrag / *cotisations annuelles :*		
Mitglieder / *membre*	Fr.	80.00
Mitglieder über 16 Jahren im gleichen Haushalt Fr. / *membre plus de 16 ans de la famille habitant sous le même toit*	Fr.	45.00
Kinder unter 16 Jahren (nicht stimmberechtigt) / *Enfants de moins de 16 ans (sans droit de vote)*	gratis, aber ohne SKG Mitgliedschaft / *gratuite, mais sans adhésion SKG*	
Abonnement " HUNDE "; Inland / *en Suisse*	Fr.	35.00
Abonnement " HUNDE "; Ausland / *à l'étranger*	Fr.	49.00
Abonnement " Revue InfoChiens"; Inland / *en suisse*	Fr.	42.00
Abonnement " Revue InfoChiens"; Ausland / *à l'étranger*	Fr.	52.00

(Das Abonnement der Zeitschrift " HUNDE " oder "InfoChiens" ist für Clubmitglieder obligatorisch / *pour les membres, l'abonnement "HUNDE" ou "InfoChiens" est obligatoire*)

Ankörung pro Hund inklusive Eintrag auf der Internetseite des LCS/ ***Sélection** pour 1 chien y compris l'inscription sur le site du LCS*	Fr.	150.00
Für Nichtmitglieder/ *Pour les non-membres*	Fr.	250.00

(Der LCS führt keine Einzelankörungen durch / *le LCS n'organise pas de sélections individuelles*)

***Importhund / Chiens importés**		
Beurteilung einzeln / *jugement individuel*	Fr.	100.00
zuzüglich Spesen Richter / *plus frais du juge*		
Beurteilung bei Ankörung / *jugement lors de la sélection*	Fr.	50.00

Zuchtstätten-Eignungskontrolle inkl. Eintrag auf der Internetseite / ***Contrôle de capacité d'élevage** incl. inscription sur le site internet*		
Erste Kontrolle / *premier contrôle*	Fr.	350.00
Für Nichtmitglieder/ *Pour les non-membres*	Fr.	450.00
Nachkontrolle / *Le contrôle suivant*	Fr.	150.00
Für Nichtmitglieder / *Pour les non-membres*	Fr.	250.00
***Zuchtstätten- und Wurfkontrolle / Contrôle d'élevage et de portée**		
Basisbetrag / *montant de base*	Fr.	20.00
dazu pro Welpen / *plus par chiot*	Fr.	25.00

***Zusätzliche Kontrolle von Grosswürfen** (mehr als 8 Welpen) / ***Contrôle supplémentaire** (si plus de 8 chiots)*		
Basisbetrag / *montant de base*	Fr.	20.00
pro Welpe / *par chiot*	Fr.	15.00

*** Nicht-Mitglieder zahlen das Doppelte / *le double pour les non-membres***

Für ausserordentliche Aufwendungen der Zuchtkommission wird ein Stundenansatz von CHF 80.- verrechnet / *Pour des interventions extraordinaires de la commission d'élevage un tarif de CHF 80.-/heure est appliqué*

Rekurs (wird bei Gutheissung des Rekurses erstattet) / ***Recours** (remboursé si non-lieu)*	Fr.	100.00
Leistungsheft SKG rot / *Livret de travail rouge*	Fr.	100.00
Leistungsheft SKG grün / *Livret de travail vert*	Fr.	120.00
Porto und Versand / *port et envoi*	Fr.	5.00

Preise gültig ab Juni 2016 / *Prix appliqués dès juin 2016*
Aarau, April 2016